

# LA SPIRITUALITÀ ARMENA

---

## PROGRAMMA DEL CORSO DI FORMAZIONE PRESSO L'ISTITUTO SUPERIORE DI SCIENZE RELIGIOSE DI MILANO

*Prof. don Matteo Crimella*

### **Programma del corso e moduli**

Il 12 aprile 2015 papa Francesco ha proclamato dottore della Chiesa san Gregorio di Narek, il Dante della letteratura armena. Tale importante riconoscimento ha permesso di entrare in contatto almeno con il nome di uno dei più grandi mistici armeni.

Il corso si propone di studiare tre fra i più importanti autori del Medioevo armeno: Gregorio di Narek (ca. 950-1005), Nersēs Šnorhali (1102-1173) e Nersēs di Lambron (1153-1192). Le loro opere, ormai disponibili anche nelle lingue europee, chiedono un'attenta considerazione.

In un primo momento si affronterà la storia della Chiesa armena, a partire dai suoi inizi (301), leggendo alcune pagine dei grandi storici armeni (Mosè di Corene, Eliše, P'awstod Buzand e Sebēos), per mettere in luce il nesso fra la conversione al cristianesimo e l'identità della nazione armena. Particolare attenzione sarà data al periodo medievale, per contestualizzare i tre autori.

In secondo luogo si presenterà la figura di Gregorio di Narek e il suo capolavoro, il *Libro della lamentazione*. Oltre ad un'analisi della struttura del poema, si leggeranno alcuni capitoli fra i più significativi, per mostrare poi la visione teologica di Gregorio, interamente centrata sulla grazia che salva il peccatore. Vista l'importanza letteraria, spirituale e teologica dell'opera, ad essa sarà dedicato un tempo maggiore.

Lo studio di Nersēs Šnorhali permetterà di approfondire il progetto ecumenico di questo Catholicos (patriarca supremo) che nel XII secolo aveva stilato un "decalogo ecumenico" e giunse a sfiorare l'unione con la Chiesa greca, che la morte gli impedì e poi naufragò. In particolare si prenderanno in considerazione le sue *Pregchiere*, ovverosia ventiquattro orazioni composte per ogni ora del giorno, ancora oggi un breviario diffusissimo fra gli armeni.

L'ultimo passo è lo studio di alcuni testi del *Commentario sulla divina liturgia* di Nersēs di Lambron: il Catholicos ha inteso reagire alla crisi spirituale del suo tempo, commentando e spiegando la Divina liturgia armena (cioè la liturgia eucaristica), mostrandone il valore spirituale e insistendo su quella che potremmo chiamare la *actuosa participatio*.

**Tempi:** 5 moduli da 4 ore

### **Primo modulo**

**La storia della Chiesa armena**

**Sabato 24 febbraio 2018 (9.30-12.55)**

### **Obiettivo del modulo**

- Presentare le grandi tappe della storia della Chiesa armena, dagli inizi sino al Medioevo.

### **Contenuti del modulo**

- La leggenda della conversione del re Tiridate in seguito alla predicazione di san Gregorio l'Illuminatore. L'invenzione dell'alfabeto da parte di Mesrop Maštoc' per tradurre la Bibbia.
- La storiografia armena come storiografia cristiana.
- Lettura di alcuni testi di Mosè di Corene, Eliše, P'awstod Buzand e Sebēos.

### **Mediazione didattica**

- Lezione frontale.
- Presentazione di alcuni testi e lettura commentata.

### **Secondo modulo**

#### **Gregorio di Narek / 1**

**Sabato 3 marzo 2018 (9.30-12.55)**

### **Obiettivo del modulo**

- Studiare la figura e l'opera del dottore della Chiesa Gregorio di Narek.

### **Contenuti del modulo**

- Il contesto storico ed ecclesiale di Gregorio di Narek.
- Studio del *Libro della lamentazione*: struttura letteraria e temi ricorrenti.

### **Mediazione didattica**

- Lezione frontale.
- Presentazione di alcuni testi e lettura commentata.

### **Terzo modulo**

#### **Gregorio di Narek / 2**

**Sabato 10 marzo 2018 (9.30-12.55)**

### **Obiettivo del modulo**

- Studiare la figura e l'opera del dottore della Chiesa Gregorio di Narek.

### **Contenuti del modulo**

- Studio del *Libro della lamentazione*: temi e valore teologico.

### **Mediazione didattica**

- Lezione frontale.
- Presentazione di alcuni testi e lettura commentata.

**Quarto modulo**  
**Nersēs Šnorhali**  
**Sabato 17 marzo 2018 (9.30-12.55)**

**Obiettivo del modulo**

- Studiare la figura e l'opera di Nersēs Šnorhali.

**Contenuti del modulo**

- Il contesto storico ed ecclesiale di Nersēs Šnorhali, con particolare riferimento ai contatti con i greci e i latini.
- Studio di alcune pagine di Nersēs Šnorhali, per mettere in luce il c.d. "decalogo ecumenico" stilato dal grande Catholicos.
- Studio di alcune preghiere, divenute il libro di orazione più diffuso fra gli armeni.

**Mediazione didattica**

- Lezione frontale.
- Presentazione di alcuni testi e lettura commentata.

**Quinto modulo**  
**Nersēs di Lambron**  
**Sabato 24 marzo 2018 (9.30-12.55)**

**Obiettivo del modulo**

- Studiare la figura e l'opera di Nersēs di Lambron.

**Contenuti del modulo**

- Il contesto storico ed ecclesiale di Nersēs di Lambron, con particolare riferimento alla crisi spirituale della sua epoca.
- Studio di alcune pagine della principale opera di Nersēs di Lambron, *Commentario sulla divina liturgia*.

**Mediazione didattica**

- Lezione frontale.
- Presentazione di alcuni testi e lettura commentata.

**Bibliografia minima:**

GREGOIRE DE NAREK, *Tragédie. Matean otbergut'ean. Le livre de Lamentation*, éd. A. et J.-P. MAHE (Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 584), Peeters, Leuven 2000.

GREGOIRE DE NAREK, *Paroles à Dieu*, éd. A. et J.-P. MAHE, Peeters, Leuven 2007.

GREGOIRE DE NAREK, *Trésor des fêtes. Hymnes et odes*, éd. A. et J.-P. MAHE, Peeters, Leuven 2014.

GREGORIO DI NAREK, «Il libro della lamentazione», in B.L. ZEKIYAN, *La spiritualità armena. Gregorio di Narek* (La spiritualità cristiana orientale 2), Studium, Roma 1999, 155-325.

- GREGORIO DI NAREK, *Come croce nella pietra*, a cura di N. BENAZZI, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2015.
- GREGOIRE DE NAREK, *Le livre de prières*, éd. I. KECHICHIAN (Sources chrétiennes 78), Cerf, Paris 1961.
- GRIGOR NAREKATSI, *The Book of Sadness*, ed. H. HACHATOORIAN, Nairi, Yerevan 2007.
- NERSES ŠNORHALI, *Jésus fils unique su Père* (Sources chrétiennes 203), Cerf, Paris 1973.
- NERSES CHNORHALI, *Lettres aux Arméniens*, éd. M. VANÉRIAN, ILV, s.l. 2011.
- NERSÈS IL GRAZIOSO, *Inni sacri*, a cura di M. GIANASCIAN, San Lazzaro, Venezia 1973.
- NERSETIS CLAJENSIS, *Preces triginta tribus linguis editæ*, In insula S. Lazari, Venetiis 1862.
- NERSÈS DE LAMBRON, *Explication de la Divine Liturgie*, éd. I. KECHICHIAN (Recherches. Orient Chrétien 9), Dar El-Machreq, Beyrouth 2000.
- NERSÈS DI LAMBRON, *Il primato della carità. Discorso sinodale Atenabanut'iwn*, a cura di B.L. ZEKIYAN, Qiqajon, Magnano (BI) 1996.

Altra bibliografia sarà offerta durante il corso.

Informazioni e iscrizioni presso la Segreteria dell'Istituto Superiore di Scienze Religiose di Milano (via Cavalieri del Santo Sepolcro, 3): è aperta al pubblico nei giorni di **mercoledì, giovedì, venerdì e sabato** secondo i seguenti orari:

**nei periodi di iscrizione e di esami** 10.00 - 12.00    14.00 - 17.00  
**nei periodi di lezione** 14.00 - 17.30

#### **Contatti**

Telefono: 02 8631 8503  
Fax: 02 8631 8241  
e-mail: [segreteria@issrmilano.it](mailto:segreteria@issrmilano.it)